

# HAÏTI

nouvelles  
images d'

BULLETIN MENSUEL DU COLLECTIF HAÏTI DE FRANCE  
Supplément à Une Semaine en Haïti

## EDITORIAL

mars 2006 - n°44

Au moment où le Salon du Livre de Paris célèbre la Francophonie avec trois « f » (fff) sur les affiches... pour signifier peut-être que ce n'est pas si simple de parler français ou d'écrire en français quand on est né à Ravine Sèche comme Frankétienne... que l'on a grandi à Petit Goâve où l'on sent, on entend « mango », là où le français dit « mangue » pour prendre l'exemple raconté par Dany Laferrière. Grand plaisir pourtant de voir tous ces noms, ces livres en piles et ces écrivains haïtiens nous parler d'Haïti sous l'arbre à palabres. Autre plaisir : celui de vous donner aujourd'hui, des nouvelles fraîches de « Let a gogo » que nous avait présenté Michel Chancy en 2004. Sa force de conviction, l'intérêt qu'il a suscité et vos dons ont permis l'achat de 47 vaches ! Et l'histoire continue !

## DES NOUVELLES DE LA CAMPAGNE « SOLIDAIRES DES ELEVEURS HAÏTIENS » ET DE LET A GOGO, par Michel Chancy\* et le Collectif Haïti de France

Veterimed, le Collectif Haïti de France et Agronomes et Vétérinaires sans frontières, ont lancé, en octobre 2004, la campagne « Solidaires des éleveurs haïtiens » dans le cadre du réseau Let a gogo. En octobre 2005, une nouvelle étape a été lancée. L'article qui suit fait le point sur l'ensemble de la campagne.

Lèt Agogo est un projet d'appui à la production de lait en Haïti. Il s'agit d'augmenter la production locale de lait, de la transformer et de la commercialiser dans le but d'améliorer les conditions de vie des familles paysannes.

Haïti est un grand importateur de produits laitiers, plus de 40 millions de dollars USD chaque année, c'est le second poste d'importation alimentaire du pays, après le riz. Pourtant nous pouvons produire du lait, car de très nombreuses familles paysannes possèdent au moins une vache. Le lait de la plupart de ces vaches n'arrive pas sur le marché faute de transport et surtout à cause de l'inexistence d'industrie de transformation. Le consommateur est de plus en plus exigeant et recherche des produits hygiéniques et faciles à utiliser. Par la transformation du lait local en yaourt (yoghourt) ou en lait aromatisé, le paysan peut arriver à écouler son lait, augmenter ses revenus et améliorer ses conditions de vie. Ainsi l'argent que nous dépensons pour l'importation de lait peut rester au pays et servir au développement.

Le projet Lèt Agogo accompagne les producteurs de lait paysans dans le montage d'entreprise de transformation, mais aussi

\* Michel Chancy  
est directeur de  
l'ONG haïtienne  
Veterimed

dans l'amélioration des techniques de production (alimentation et techniques de traite, santé des vaches etc.) le renforcement des organisations de producteurs, la participation des femmes et la gestion des ressources naturelles utilisées par les animaux (terre, l'eau)

Lèt Agogo est un réseau national composé aujourd'hui de 10 petites laiteries que l'on retrouve à travers 6 départements. C'est aussi un réseau de partenaires qui ont adhéré à une même philosophie, celle de monter une alliance sociale et productive entre des petits paysans, des entrepreneurs et des cadres techniques d'ONG. La première mini-laiterie à Limonade a reçu un financement pour sa mise en place. Le réseau s'est élargi depuis, sans qu'il n'y ait à l'origine de ces nouvelles mini-laiteries de financements externes. Les laiteries se montent à partir des ressources propres aux organisations qui les ont initiées<sup>1</sup>. Chaque jour, de nouveaux groupes ou associations

<sup>1</sup> Bionet au Cayes, KROS et INTERVET- à JACMEL, VETERIMED à Bon Repos, ATAD à Verrettes, Association Jaden Lakay à

intéressés à intégrer le réseau, nous contactent pour étudier la possibilité de monter de nouvelles laiteries. La prochaine laiterie sera inaugurée dans la région de Savane Zombi, tout près de la forêt des Pins. Le programme a débuté à Limonade à 12 Km du Cap haïtien avec un tout petit atelier démonstratif de transformation de lait. La production commerciale de yaourt a commencé en janvier 2002. Les débuts ont été très difficiles à cause de la situation du pays (au niveau des infrastructures : mauvaises routes, absence d'électricité, insécurité, tensions sociales et politiques). Aujourd'hui la situation a empiré, mais le réseau Lèt Agogo a malgré tout réussi à se développer.

Aujourd'hui le projet est porté par tout le pays. Les consommateurs des produits savent qu'en plus de constituer des produits de qualité, Lèt Agogo est surtout un rêve de développement juste et équilibré pour les pays où plusieurs secteurs y trouvent leur compte, mais surtout la paysannerie pauvre qui a toujours été abandonnée et exploitée.

Malgré le succès commercial apparent, nous avons de grandes difficultés. Tout n'est pas gagné, les laiteries sont encore jeunes et il est encore trop tôt pour faire un bilan définitif. Selon les comptes d'exploitation prévisionnels, les laiteries sont bien sûr rentables sinon les différents investisseurs n'auraient jamais pris le risque de rentrer dans l'activité. Cependant toutes les laiteries ont eu à un moment ou un autre, des difficultés dues aux événements politiques de ces dernières années. Les laiteries ont eu aussi à apprendre à s'adapter aux caprices du marché. Elles ont eu également des difficultés de fonds de roulement provoquées dans la plupart des cas par une croissance rapide. Ce qu'il faut aussi retenir c'est qu'aucune des laiteries n'a cessé de fonctionner et qu'elles sont toutes présentes et que deux autres laiteries sont en préparation.

#### LA PHILOSOPHIE DU PROJET

Malgré le déclin des dernières années, les statistiques montrent que l'agriculture reste le secteur le plus important de l'économie nationale. Cette agriculture repose essentiellement sur des petites exploitations familiales, qui occupe 50% de la main d'œuvre active du pays et 65% de la population. La transformation agro-industrielle est essentielle à la survie de notre agriculture et à notre souveraineté alimentaire. Une des opportunités d'affaire que nous avons, est la reconquête du marché national avec des produits haïtiens. Mais quand on pense « entreprise », il faut se préoccuper de l'impact social qui est également essentiel à la survie de ces entreprises.

Il est possible de monter des entreprises rentables qui permettent également aux paysans d'améliorer réellement leurs conditions de vie. Car les paysans ne peuvent pas vivre décemment seulement de la vente de la matière première ou de leur force de travail. L'histoire du café en Haïti nous le démontre.

#### LET A GOGO, GAGNANT DU CONCOURS DE LA CEPAL

La CEPAL (Commission Economique pour l'Amérique Latine et les Caraïbes des Nations Unies), en collaboration avec la

Fondation Kellogs, a organisé un concours qui vise à faire la promotion de projets innovateurs ayant un impact social important et pouvant servir d'exemple à reproduire dans la région. Plus de 1600 projets ont été présentés et après un long processus de sélection et d'évaluation, Lèt Agogo, a été sélectionné parmi les 20 finalistes. Une foire internationale a été organisée pour que ces 20 finalistes présentent leur projet devant le public et finalement un jury composé d'experts d'agences internationales a désigné les cinq meilleurs projets. Lèt Agogo a gagné le 1er prix.

En rentrant au pays après l'obtention du prix, nous avons l'impression d'avoir gagné, pour Haïti, le mondial de Football. Nous recevons chaque jour des invitations des médias, d'écoles et d'églises par exemple pour venir expliquer le programme. Les gens nous disent avoir réussi à refaire naître l'espoir, et qu'il est encore possible de réaliser des choses positives.

#### LA SUITE DU PROJET LET A GOGO

A court, terme, nous travaillons à la reconnaissance formelle des entreprises du réseau et de la marque. Nous lançons aussi la commercialisation du lait frais pasteurisé. Nous travaillons au renforcement des normes de qualité au sein des différentes laiteries afin de garantir la qualité des produits en tout temps. Nous cherchons des nouveaux produits et des moyens pour améliorer la

qualité et la fréquence des programmes de formation et d'appui technique aux paysans-producteurs.

En Haïti il y a énormément d'obstacles. Mais, ce qu'il y a plus encore, ce sont des opportunités. Saisissons ces opportunités !

#### LA CAMPAGNE SOLIDAIRES DES ELEVEURS HAÏTIENS

En 2004 puis en 2005, Michel Chancy est venu en France exposer le projet Let a gogo. Proposition était faite alors, aux personnes rencontrées (individus, associations) de soutenir le projet, en investissant dans l'élevage. L'objectif était de financer l'achat de vaches, confiées à des éleveurs en Haïti. Ces éleveurs pouvaient ainsi bénéficier des revenus de la vente du lait aux laiteries du réseau Let a gogo. Cela représente pour eux un source de revenus stables et non négligeable.

#### LE POINT SUR LES VACHES...

Les fonds récoltés en 2004/2005 ont permis de financer l'achat de 19 vaches :

- Une première distribution de 10 vaches a été réalisée, à Limonade, à des femmes éleveurs, en juillet dernier. Depuis 4 vaches ont eu des petits (2 veaux et 2 velles). Aujourd'hui 8 d'entre elles sont gestantes.
- Une deuxième distribution de 12 vaches (dont 9 correspondent à des investissements récoltés en France) a eu lieu le 29 octobre, toujours à Limonade, au profit des femmes.. 2 de ces vaches ont eu des petits (1 veau 1 velle) et 9 sont gestantes

#### LE POINT SUR LA CAMPAGNE 2005/2006

Suite aux rencontres organisés en octobre 2005 et aux articles parus dans la presse depuis, le Collectif Haïti de France a reçu des fonds pour financer l'achat en Haïti de 28 vaches. Cette année plusieurs associations françaises de solidarité avec Haïti ont participé à la campagne. Celle-ci se poursuit, l'objectif initial était de 50 vaches financées.

Pour info, contactez le Collectif :  
01 43 48 31 78 ou [contact@collectif-haiti.fr](mailto:contact@collectif-haiti.fr)

# HAÏTI EN FRANCE : AGENDA

✓ **Vendredi 31 mars** l'Association **Haïti Présences** vous propose de venir écouter le témoignage de Lionel Fleuristin, ingénieur agronome et directeur du KNFP (micro crédit) en Haïti. Il est invité par le CCFD dans le cadre de la campagne Carème 2006. Salle d'Anchin, 20h15.

✓ Dans le cadre de la campagne carème 2006, le CCFD a invité son partenaire haïtien **Robert Metayer, de l'union paysanne haïtienne Tet Kole**. Il sera dans le Finistère le **28 mars** à Guipavas, salle Alizé - Soirée le **30 mars** à Quimper,- Soirée le **1<sup>er</sup> avril**, en journée à Chateaulin Pour info, vous pouvez contacter le comité CCFD du Finistère : tél : 02 98 95 05 04

✓ A l'invitation du Collectif Haïti de France, Pedro Ruquoy, après 30 ans passés dans **les bateys de la République Dominicaine** à soutenir les haïtiens, se propose de venir nous parler de son expérience. Ce sera l'occasion d'aborder la situation des haïtiens vivant en République Dominicaine aujourd'hui. **Il sera reçu à Lyon le 3 avril par le Collectif de Rhône Alpes des associations de solidarité avec Haïti. Une rencontre est prévue le soir, au CCO de Villeurbanne. Et il sera le 4 à Marseille, le 5 à Toulouse et le 6 à Rennes.** Contact : Paul Vermande : vermandepaul@wanadoo.fr

✓ Le Comité de Pèlerinage Toussaint Louverture organise « Fort de Joux 2006 » Le pèlerinage à Pontarlier le 7 avril 2006, la dernière demeure du général noir dont les actions participèrent aux premières pages d'histoire d'Haïti.

Contact : 06 60 24 25 74 ou 06 60 27 17 57 ou 01 40 24 17 59 - hdesir2002@yahoo.fr

Sites internet : <http://www.louverture.ch> et <http://www.gensdelacaraibe.org>

*(Pour connaître l'actualité d'Haïti en France, nous soumettre des dates, rendez-vous sur [www.collectif-haiti.fr](http://www.collectif-haiti.fr), rubrique Agenda)*

## L'ACTUALITE DU MOIS

### SUITE DES ELECTIONS

Le deuxième tour des élections législatives : La date du 21 avril, proposée par le CEP a été confirmée par arrêté présidentiel. Les électeurs sont appelés à choisir 30 sénateurs et 98 députés (un seul député, Denis Franconet, a été élu au 1<sup>er</sup> tour). Selon l'organisation « Fanm yo la », 8 candidates au sénat seront présentes au 2<sup>ème</sup> tour et onze femmes à la chambre des députés. Les sénateurs -3 par département- auront des mandats respectifs de 6, 4 et 2 ans; les députés -1 par circonscription- seront élus pour 4 ans. La date d'entrée en fonction de cette 48<sup>ème</sup> législature n'a pas été fixée... ni de ce fait celle de l'investiture du président élu puisque, selon la constitution il doit prêter serment devant les deux chambres réunies en assemblée nationale.

René Préal en visite en République dominicaine, au Brésil, au Chili et en Argentine : C'est une « visite privée en République dominicaine qui sera suivie d'autres rencontres et de la mise en place d'une commission mixte haïtiano-dominicaine, réunissant représentants des secteurs public et privé et des organisations des droits humains des deux pays en vue de travailler sur les grands dossiers » a-t-il déclaré. Il tire un bilan

positif, surtout prospectif, des ses rencontres avec les présidents du Chili, du Brésil de l'Argentine et de l'Afrique du Sud ainsi qu'avec la secrétaire d'Etat américaine Condoleezza Rice. Il souhaite que l'Argentine, le Brésil et le Chili coordonnent leurs efforts avec Haïti en vue d'élaborer un plan de développement. Il a salué le travail de la Minustah en affirmant qu'elle devait rester en Haïti mais avec un mandat modifié. Il a repris son idée de création d'une gendarmerie haïtienne, entendue comme « service spécialisé de type militaire » mais précise aussi qu'in président a des pouvoirs limités sans la collaboration d'un parlement solide, d'où l'importance du deuxième tour des élections législatives.

### SECURITE AMELIOREE A PORT AU PRINCE, DIFFICULTES AUX FRONTIERES

Avant la visite de René Préal du 2 mars, l'armée dominicaine avait en 3 jours arrêté, puis rapatrié 400 haïtiens considérés en situation irrégulière, dont 75 en provenance de Barahona. Par ailleurs, le 7 mars deux haïtiens ont été brûlés vifs dans la localité de Las Matas de Farfan, à la suite du meurtre d'un dirigeant municipal, attribué, sans enquête, aux Haïtiens.

Le Groupe d'Appui aux Réfugiés et Rapatriés (GARR) déplore le silence haïtien et la passivité dominicaine dans cette affaire.

### PROBLEMES ECONOMIQUES ET AIDES ANNONCEES

Crise énergétique : Le stock de carburant vendu à la compagnie nationale d'électricité par la firme Alstrom serait épuisé. Les syndicats de l'EDH dénoncent la somme exorbitante mensuelle de 6 millions de dollars payée par l'Etat haïtien à la compagnie Alstrom. Les usines thermiques ou hydroélectriques ont une fourniture insuffisante et font face à d'énormes difficultés.

Aides annoncées : René Préal repartira dans quelques jours aux Etats-Unis, il sera reçu par G. W. Bush et se rendra au siège des nations unies, de la Banque mondiale, du FMI et de la Banque interaméricaine de développement. La France a fait un don de 126 000 dollars à la commission des droits humains de l'OEA pour ses activités en Haïti. La Commission européenne a octroyé une aide de 20 millions d'euros. Cuba et le Brésil préparent un accord de coopération avec les Caraïbes pour la lutte contre le Sida.

## ✓ Objectifs

L'association Alpha Haïti soutient depuis 1995 un travail d'alphabétisation d'adultes en milieu rural, sur la côte sud-ouest d'Haïti

## ✓ Projets réalisés ou en cours

Regroupés en une association autonome (autour d'un comité) ces paysans haïtiens gèrent eux-mêmes 18 centres dispersés dans les villages, organisent les sessions d'alphabétisation (de novembre à février) et recrutent les moniteurs qu'ils financent -modestement- grâce à nos envois.

## ✓ Coordonnées

Association Alpha Haïti  
16, rue du Bois Levant  
75016 Paris  
CCP La Source : 41 001 44U

## ✓ Pour plus d'infos

Notre assemblée générale aura lieu le 25 mars à 17 heures au 20, rue des Tanneries à Paris 13ème - Métro Glacière

Notre invité : Romel LOUIS-JACQUES de la PAFHA

## A LIRE, A VOIR, A ECOUTER

✓ **Cuba, Haïti et l'interventionnisme américain – Un poids, deux mesures** de Mario Menéndez – Editions du CNRS – 2005 – 176 p. 20 euros. Ce maître de conférences en histoire et civilisation américaine à l'Université Paris VIII nous donne un aperçu de la politique d'immigration des Etats-Unis depuis la révolution jusqu'à nos jours. Un traitement particulier pour les cubains fuyant le communisme et très particulier pour les haïtiens fuyant la dictature. A lire d'urgence pour comprendre. Mario Menéndez dresse, dans le contexte de chaque époque, un portrait saisissant de ce qui fait encore aujourd'hui la politique américaine envers Cuba et Haïti.

## LE COLLECTIF HAÏTI DE FRANCE

### LES RENCONTRES NATIONALES

L'organisation des rencontres nationales avance. Suite aux propositions recueillies par les trois réseaux organisateurs (le Collectif Haïti de France, la Pafha et l'Espace Partenariat Franco-Haïtien), 4 ateliers représenteront les temps forts de ces deux jours :

- Développement rural et économique
- Education, formation, jeunesse
- Mode d'action : le partenariat
- Problématique des migrants haïtiens en France

Toutes les associations ont reçu début mars un courrier d'invitation à ces rencontres (les 3 et 4 juin, en Essonne). En cas de non réception, n'hésitez pas à nous le signaler.

Pour info : 01 43 48 31 78.

### COORDINATION EUROPE-HAÏTI

Le Collectif Haïti de France a participé à la dernière réunion de la CoEh à Bruxelles, le 28 février dernier. Les thèmes de plaidoyer ont été réaffirmés, en accord avec la Coordination Haïti Europe, en Haïti :

- Souveraineté alimentaire
- Lutte contre l'impunité et état-civil (ce dernier point a été ajouté sur proposition des partenaires en Haïti)

- Annulation de la dette.

### PLATE FORME DES ASSOCIATIONS FRANCO-HAÏTIENNES

Une réunion-formation de la Pafha, le samedi 1<sup>er</sup> avril prochain, à 14:30, permettra d'améliorer les connaissances des membres sur les dossiers de co-financement et le montage de projet. Cette réunion s'inscrit dans les objectifs 2006 de la Pafha, de travailler à renforcer ses membres. Chansamone Voravong et M. Yéra Dembele, **respectivement Président et Secrétaire général du FORIM (Forum des organisations issues de la migration) et Talégrand Noël (formateur et membre du CA du Collectif Haïti de France) assureront la formation.**

Au CICP - 21 ter, rue Voltaire – 75011 Paris

### DISCUSSION SUR LA SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE EN HAÏTI

Le groupe CCFD du 14<sup>ème</sup> arrondissement de Paris organise le 1<sup>er</sup> avril, une soirée débat sur la souveraineté alimentaire et Haïti. Le Collectif Haïti de France y sera représenté par Talégrand Noël. A 19h, Eglise ND du ROSAIRE - 194 rue Raymond Losserand 75014 PARIS

Nouvelles Images d'Haïti est un bulletin du Collectif Haïti de France

21 ter, rue Voltaire - 75011 Paris - Tél : 01 43 48 31 78 - Inforépondeur : 01 43 48 20 81  
c o n t a c t @ c o l l e c t i f - h a i t i . f r / w w w . c o l l e c t i f - h a i t i . f r